



PNI SafeHouse HS003

Wireless motion sensor/Безжичен сензор за движение/Drahtloser Bewegungssensor/Sensor de movimiento inalámbrico/Capteur de mouvement sans fil/Vezeték nélküli mozgásérzékelő/Sensore di movimento wireless/Draadloze bewegingssensor/Bezprzewodowy czujnik ruchu/Detector de miscare fara fir



EN	User manual	3
BG	Ръководство за потребителя	6
DE	Benutzerhandbuch	9
ES	Manual de usuario	12
FR	Manuel utilisateur	15
HU	Használati utasítás	18
IT	Manuale utente	21
NL	Handleiding	24
PL	Instrukcja obsługi	27
RO	Manual de utilizare	30

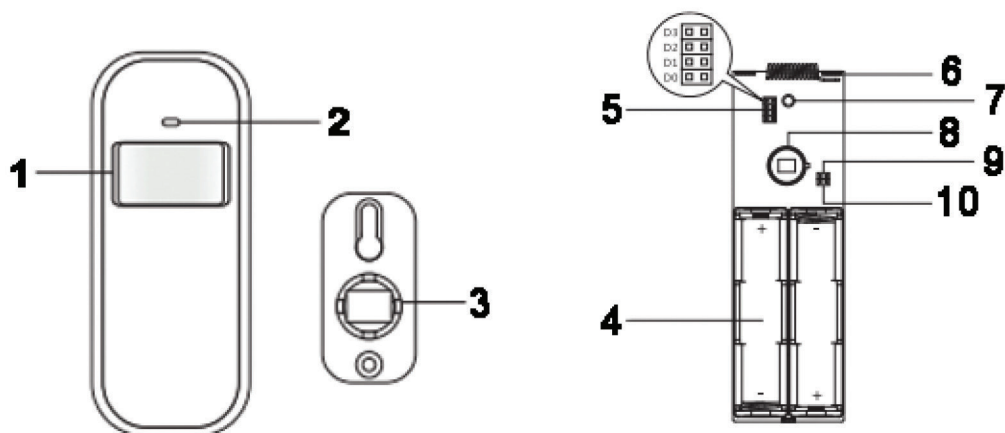
PRODUCT INFORMATION

The PIR sensor PNI HS003 adopts a digital infrared control system and an intelligent analysis algorithm. This allows it to recognize the interference signals and the human movement signals to avoid false alarm. The device has the features of environmental-friendly, safety, and easy installation. The sensor sends a low voltage alarm to the alarm system, then the alarm system will send a low voltage message to the users (if capable). PNI HS003 is compatible with PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS60, PNI SafeHouse PT700, PNI PG2710 wireless alarm systems.

MAIN FUNCTION PARAMETERS

1. It adopts a microprocessor for low-power consumption, thus the battery will have a longer life
2. It transfers digital wireless signals
3. Low voltage alert function
4. Automatic temperature compensation
5. Intelligent analysis to avoid fault alarm
6. Protection against the white light
7. Protection against high-frequency interference

PRODUCT DESCRIPTION



No.	Description	No.	Description
1	Detection window	6	Antenna
2	LED indicator	7	LED indicator
3	Installation bracket	8	Infrared sensor
4	AAA 1,5V battery	9	Operating mode (J4)
5	Data settings (J2)	10	Led setting (J3)

LED INDICATOR LIGHT

LED flashes frequently: device is in self-checking state

LED flashes once: device is in alarming state

LED flashes twice: device finishes self-checking and enters working mode.

LED flashes three times: battery under-voltage (you will receive a low voltage alert if your GSM alarm system is connected to the PIR sensor)

PCB LAYOUT

Infrared sensor: it detects the infrared radiation emitted by the heat of the human body. Please don't touch the lens with your hand and keep it clean.

Data setting (J2): Setting appropriate data bits according to the alarm panel with user's requirement. (default is insert) Do not modify unless necessary.

LED setting (J3), To enhance the elusive of the detector to disable LED (default is insert)

Mode choosing (J4): Insert J4 to be in test mode, without J4 sensor is in sleeping mode.

USE INSTRUCTIONS

Toggle switch to the ON position, the detector releases 2s wireless signal immediately, then enter self-checking, and then enter working mode 30s later; In working mode, can choose the corresponding detection mode by Jumper J4.

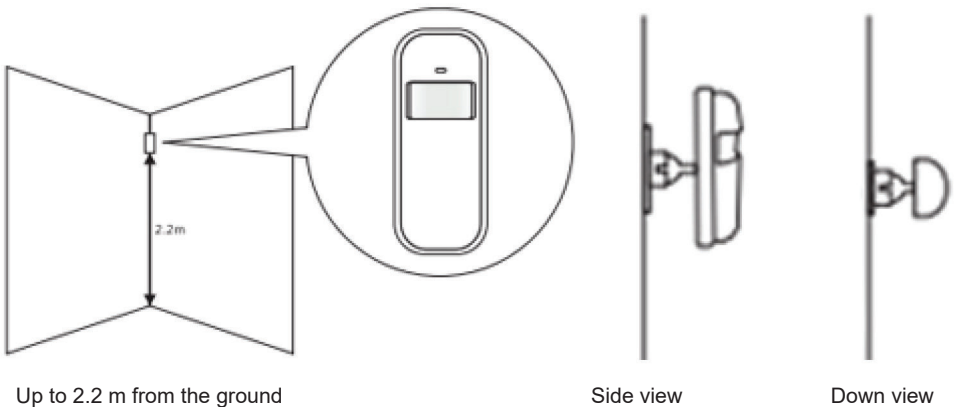
Factory default mode: test mode

- **Test mode:** The sensor detects once every 2.5s. It will send an alarm signal when it detects the infrared signals from human body. Check the installation height and adjust the angle of the sensor.
- **Sleeping mode:** If the detector constantly detects 4 times alerts within 3 minutes, it will enter sleeping state to save battery power. It will activate itself after waiting for 3 minutes when there's no alert.

Coding operation

Set the alarm panel in coding state. After installing the battery, the detector will send a wireless signal to the alarm panel. Move your hand in front of the detector to trigger an alarm, then the detector will send the wireless signal to alarm panel.

PRODUCT INSTALLATION



To ensure a normal operation, the detector must be away from environments with frequent temperature changes and air flows. Please don't put your detector near window, air conditioner, fluorescent lamp, heating devices, fridges, oven, stove, sunshine, etc. Also do not install 2 detectors in the same zone to avoid interference and fault alarms.

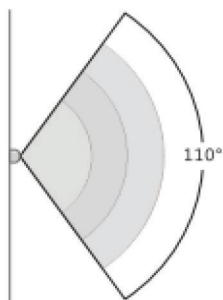
PRODUCT TESTING

After installation of the battery, the device will self-check 30 seconds and then go to test mode, please walk

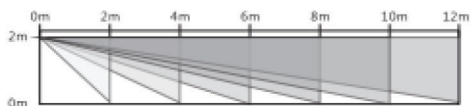
around in the detection zone from left to right or right to left, observing the LED's flashes, and make sure the device is detecting movement and working normally. The LED indicator flashes once when it detects the movement of human body.

Adjust the height and the angle of the device to get the best detection range.

DETECTION RANGE DIAGRAM



Down view



Side view

TECHNICAL PARAMETERS

Operating voltage: 3V/2xAAA alkaline batteries	Detection range: 8m ~ 12m (25°C)
Working current: $\leq 25\text{mA}$	Working temperature: $-26^{\circ}\text{C} \sim +80^{\circ}\text{C}$
Standby current: $\leq 15\text{mA}$	Installation method: Wall mounted
Communication frequency: 433 Mhz	Installation height: 1.8 ~ 2.2m
Transmission power: 10 mW	Detection angle: 110°
Communication distance: $\geq 80\text{m}$ (in open area)	Dimensions: 105*40*26mm

TROUBLESHOOTING

Failure	Solution
LED failed	Check battery installed well or not
	Check the power of battery run out or not
	Check jumper J3 whether inserted or not
LED flashes 3 times periodically	Low voltage, please replace the battery
Emission distance gets shorter	The battery is running out
No response for detecting	Jumper cap J4 to be sleeping mode or not

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

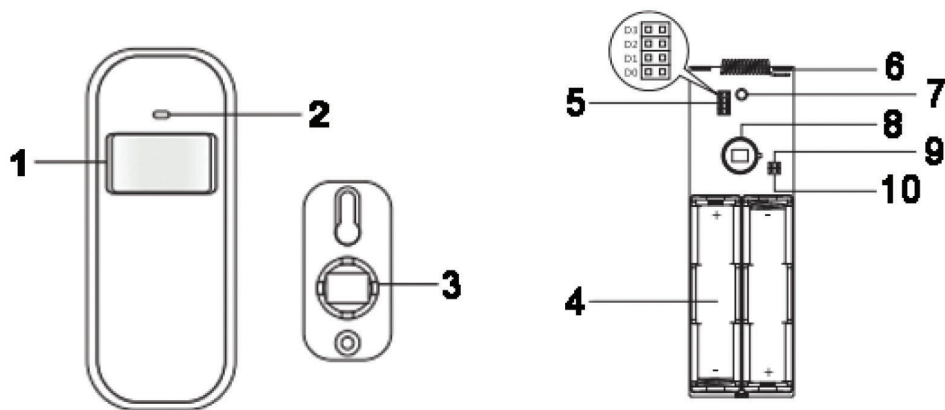
Безжичният PIR сензор PNI HS003 се основава на инфрачервена контролна система и интелигентен алгоритъм за анализ. Това му позволява да прави разлика между интерферентен сигнал и сигнал, предаван от човешкото тяло в движение, като по този начин се избягват фалшиви аларми. В случай на изтощена батерия, сензорът изпраща сигнал до алармената система; след това алармената система изпраща сигнал до потребителите (ако алармената система има тази функция).

Безжичният PIR сензор PNI HS003 е съвместим с безжична алармена система PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS60, PNI SafeHouse PT700, PNI PG2710.

ОСНОВНИ ФУНКЦИИ

1. микропроцесор с ниска консумация на енергия, като по този начин удължава живота на батерията
2. Предава цифрови безжични сигнали
3. Функция за предупреждение в случай на изтощена батерия
4. Автоматично компенсиране на температурата
5. Интелигентен анализ, за да се избегнат фалшиви аларми
6. Защита при бяла светлина
7. Защита срещу високочестотни смущения

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



№	Описание	№	Описание
1	Прозорец засичане	6	Антенa
2	Светодиод индикатор	7	Светодиод индикатор
3	Монтажна подпора	8	Инфрачервен сензор
4	Батерии AAA 1,5V	9	Режим на работа (J4)
5	Настройки на данни (J2)	10	Деактивиране на светодиода (J3)

ЗНАЧЕНИЕ НА НАЧИНИТЕ НА СВЕТЕНЕ НА LED

LED-мига често: устройството е в състояние на самопроверка

LED-мига веднъж: устройството е засякло движение

LED-ът мига два пъти: устройството завършва самопроверката и влиза в режим на работа.

LED-ът мига три пъти: обозначава ниска батерия (ще получите предупредително съобщение за изтощена батерия, ако вашата алармена система има тази функция).

ОПИСАНИЕ ПЛОЧКА СЕНЗОР

Инфракчервен сензор: открива инфракчервеното лъчение, излъчвано от топлината на човешкото тяло. Моля, не пипайте обектива с ръка и го пазете чист.

Настройка на данни (Jumper 2): Настройка на адреса за предаване на данни в съответствие с алармената система и потребителските изисквания. По подразбиране се вмъква. Променяйте само ако е необходимо.

Настройка на LED-а (Jumper 3): За да увеличите капацитета на детектор на камуфлаж, можете да изключите светодиода. По подразбиране се вмъква.

Избиране на режим на работа (Jumper 4): Поставете J4 за режим Тест, извадете J4 за режим "Sleeping".

ОСНОВНИ ИНСТРУКЦИИ

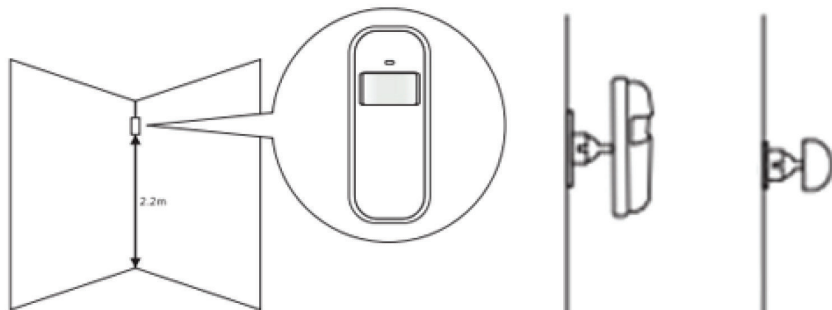
След като инсталирате батериите, включете сензора, като преместите бутона ON/OFF на гърба на устройството в положение ON. Детекторът веднага излъчва безжичен сигнал за 2 секунди, след което влиза в режим на самопроверка за 30 секунди, след което влиза в нормален режим на работа. Сега от Jumper 4 можете да изберете как да работите (тест или Sleeping). По подразбиране детекторът е предварително зададен в тестов режим.

- **Режим Тест:** сензорът засича движение на всеки 2,5 секунди. Когато открие инфракчервен сигнал (като този, излъчван от топлината на човешкото тяло), той ще изпрати алармен сигнал към алармената система.
- **Режим "Sleeping":** ако сензорът засича движение непрекъснато в продължение на 3 минути, той ще влезе в състояние на празен ход, за да спести енергия от батерията. Ще се активира след 3 минути без никакво засечено движение.

Сдвояване на сензора

- Уверете се, че алармената система е в режим на сдвояване на сензори
- Поставете батериите в сензора
- Активирайте сензора, като се движите пред него, за да изпрати wireless сигнал до алармената система. Ако алармената система приеме предупреждението, означава че сензорът работи и че сдвояването е успешно извършено.

ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА



Височина на инсталиране: 2.2 м от земята

Страничен изглед

Изглед отгоре

За нормалното функциониране, детекторът трябва да бъде далеч от среди с чести смени на температурата и въздушни течения. Моля, не поставяйте детектора в близост до прозорец, климатик, флуоресцентни лампи, отоплителни уреди, хладилници, фурна, котлон, на пряка слънчева светлина и др.

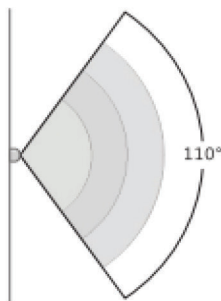
Също така, не инсталирайте 2 детектора в една и съща зона, за да избегнете смущения и фалшиви аларми.

ТЕСТВАНЕ НА ПРОДУКТА S

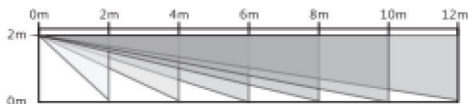
След монтиране на батериите, устройството ще се самоизпробва за 30 секунди и след това ще премине в тестов режим. Преминете към зоната за откриване на сензора след светването на LED-а. Уверете се, че открива движение и работи нормално. LED индикаторът мига, след като открие движението на човешкото тяло.

Регулирайте височината и ъгъла на устройството според нуждите.

ДИАГРАМА НА ЗОНАТА НА ОТКРИВАНЕ



Изглед отгоре



Страничен изглед

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Захранване: 3V/2 алкални батерии хААА	Обхват на откриване: 8м ~ 12м (25°C)
Консумация на електричество: ≤ 25mA	Температура на работа: -26°C ~ +80°C
Консумация на статичен ток: ≤ 15mA	Начин на инсталиране: на стена
Честота на изпращане: 433 Mhz	Височина на инсталиране: 1.8 ~ 2.2м
Емисионна мощност: 10 mW	Ъгъл на откриване: 110°
Разстояние на изпращане: ≤80m (в открито поле)	Размери: 105*40*26мм

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Решение
LED изключен	Проверете дали има батерии
	Проверете напрежението в батериите
	Проверете Jumper 3 дали е поставен или не
LED-ът мига периодично по 3 пъти	Изтощена батерия, сменете батерията
Разстоянието на откриване е ниско	Изтощена батерия, сменете батерията
Никаква реакция при движение	Проверете J4 - позиция режим "Sleeping"

INFORMATIONEN ÜBER DAS PRODUKT

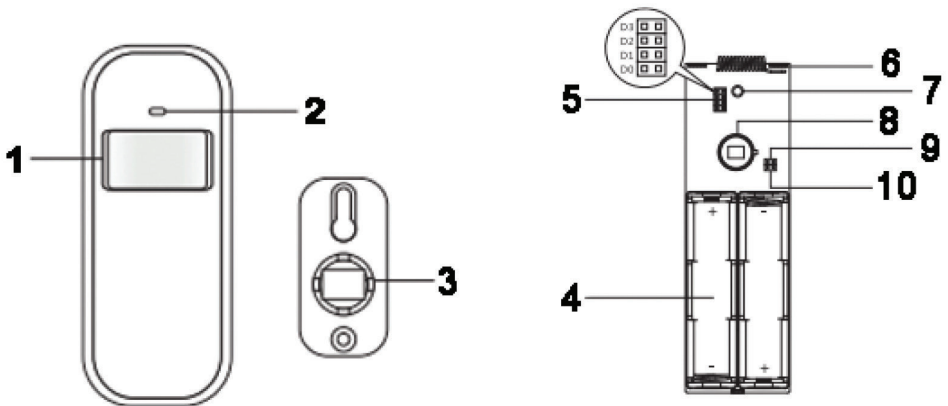
Der drahtlose Sensor PIR PNI HS003 beruht auf ein Kontrollsystem mit Infrarot und einen intelligenten Analysen -Algorithmus. Das ermöglicht ihm, den Unterschied zwischen einem Interferenzsignal und dem Signal des menschlichen Körper in Bewegung zu machen und vermeidet in dieser Weise falsche Alarmen. Wenn die Batterie schwach ist, sendet der Sensor ein Alarmsignal an Alarmsystem; dann sendet das Alarmsystem eine Warnung an die Nutzer (wenn das System über diese Funktion verfügt).

Der drahtlose Sensor PIR PNI HS003 ist kompatibel mit dem drahtlosen Alarmsystem PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS60, PNI SafeHouse PT700, PNI PG2710.

HAUPTFUNKTIONEN

1. Mikroprozessor mit geringem Energieverbrauch, das verlängert die Lebensdauer der Batterie.
2. Sendet digitale drahtlose Signale
3. Warnfunktion, wenn die Batterie schwach ist
4. Automatischer Temperatenausgleich
5. Intelligente Analyse für Vermeidung falscher Alarmen
6. Schutz gegen weißes Licht
7. Schutz gegen hohe Frequenzinterferenzen

PRODUKT BESCHREIBUNG



Nr.	Beschreibung	Nr.	Beschreibung
1	Detektion Fenster	6	Antenne
2	LED Anzeiger	7	LED Anzeiger
3	Montagegestell	8	Sensor Infrarot
4	Batterien AAA 1,5V	9	Funktion (J4)
5	Einstellungen Daten (J2)	10	LED Deaktivierung (J3)

BEDEUTUNG BELEUCHTUNGSMODI LED

Die LED blinkt regelmäßig: das Gerät ist in Modus Selbstprüfung

Die LED blinkt einmal: das Gerät hat eine Bewegung detektiert

Die LED blinkt zweimal: das Gerät beendet die Selbstprüfung und kommt in Modus Arbeit.

Die LED blinkt dreimal: zeigt schwache Batterie (Sie bekommen ein Warnsignal schwache Batterie, wenn Ihr System über diese Funktion verfügt.)

BESCHREIBUNG SENSORPLATTE

Sensor Infrarot: detektiert die infrarote Strahlung, die vom menschlichen Körper ausgestrahlt wird. Bitte berühren Sie nicht das Gerät mit der Hand, bitte bewahren Sie das Gerät sauber.

Einstellung der Daten (Jumper 2): Die Einstellung des Sendesystems hängt vom Alarmsystem ab und von den Anforderungen des Nutzers. Implizit ist eingefügt. Ändern Sie nur wenn es notwendig ist.

LED Einstellung (Jumper 3): Um den Sensor abzublenden, können Sie die LED deaktivieren. Implizit ist eingefügt.

Auswahl Arbeitsmodus (Jumper 4): Geben Sie J4 für den Modus Testen ein, nehmen Sie J4 für Modus "Sleeping" heraus.

GRUNDANWEISUNGEN

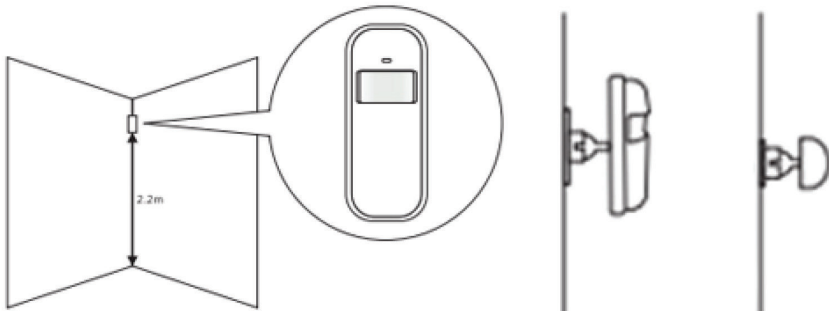
Nachdem Sie die Batterien eingelegt haben, schalten Sie den Sensor ein, indem Sie den Knopf ON/OFF hinter dem Gerät auf der Position ON umschalten. Der Detektor sendet sofort für 2 Sekunden, ein drahtloses Signal, dann kommt er in Modus Selbstprüfung für 30 Sekunden, nachher kommt er in Modus normaler Betrieb. Jetzt aus Jumper 4, können Sie Modus Arbeit wählen (Testen oder Sleeping). In Modus Implizit ist der Detektor auf Modus Testen voreingestellt.

- **Modus Test:** der Sensor detektiert Bewegung alle 2,5 Sekunden. Wenn ein infrarotes Signal detektiert wird, (so wie der menschliche Körper ausstrahlt), sendet er ein Warnsignal ans Alarmsystem.
- **Modus "Sleeping":** wenn der Sensor kontinuierlich für 3 Minuten Bewegung detektiert, kommt er in einen inaktiven Zustand, so wird Batterieenergie gespart. Er wird nach 3 Minuten aktiv, ohne eine detektierte Bewegung.

Sensorpaarung

- Prüfen Sie, dass das Alarmsystem in Modus Sensor Pairing ist.
- Legen Sie die Batterien in Sensor ein.
- Aktivieren Sie den Sensor, indem Sie sich vor dem Sensor bewegen und damit Sie ein drahtloses Signal ans Alarmsystem senden. Wenn das Alarmsignal die Warnung empfängt, bedeutet es, dass der Sensor funktionell ist und dass das Pairing erfolgreich war.

EINBAU



Einbauhöhe: 2.2 m vom Boden

Seitliche Sicht

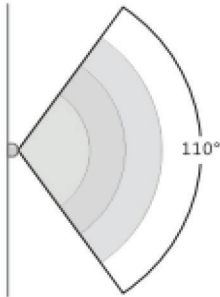
Sicht von oben

Für einen normalen Betrieb, muss der Detektor nicht gelagert werden, wo die Temperatur zu viel schwankt oder wo Luftströme sind. Bitte bauen Sie den Detektor nicht am Fenster, nicht neben der Klimaanlage, oder neben Leuchtstofflampen, Heizungsgeräten, Kühlschränken, oder neben dem Herd, oder im Sonnenlicht etc., ein. Bauen Sie die 2 Sensoren nicht in demselben Bereich ein, so vermeiden Sie die Interferenzen und falsche Alarmer.

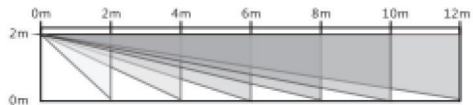
PRODUKT TESTEN

Nach Einlegen der Batterie, macht das Gerät eine Selbstprüfung für 30 Sekunden und dann geht in Modus Testen. Gehen Sie im Detektionsbereich des Sensors, indem Sie auf die LED Ausschaltung achten. Prüfen Sie, dass er die Bewegung detektiert und dass er normal funktioniert. Die LED Anzeige blinkt einmal wenn die Bewegung des menschlichen Körpers detektiert wird. Passen Sie die Höhe und den Winkel laut Bedarf an.

DIAGRAMM DETEKTIONSRAUM



Sicht von oben



Seitliche Sicht

TECHNISCHE MERKMALE

Versorgung: 3V/2 Batterien xAAA alkalisch	Detektionsumfang: 8m ~ 12m (25°C)
Stromverbrauch: ≤ 25mA	Betriebstemperatur: -26°C ~ +80°C
Verbrauch statischer Strom: ≤ 15mA	Einbaumodus: an der Wand
Frequenz Kommunikation: 433 Mhz	Einbauhöhe: 1.8 ~ 2.2m
Sendeleistung: 10 mW	Detektionswinkel: 110°
Kommunikationsstrecke: ≤80m (in offenem Feld)	Dimensionen: 105*40*26mm

PROBLEME

Problem	Lösung
LED ausgeschaltet	Prüfen Sie, ob Sie Batterien haben
	Prüfen Sie die Spannung der Batterien
	Prüfen Sie, ob Jumper 3 eingelegt ist oder nicht
LED blinkt regelmäßig dreimal	Schwache Batterie, ersetzen Sie die Batterie
Detektionsstrecke ist schwach	Schwache Batterie, ersetzen Sie die Batterie
Keine Reaktion bei Bewegung	Prüfen Sie J4 - Position Modus Sleeping

INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

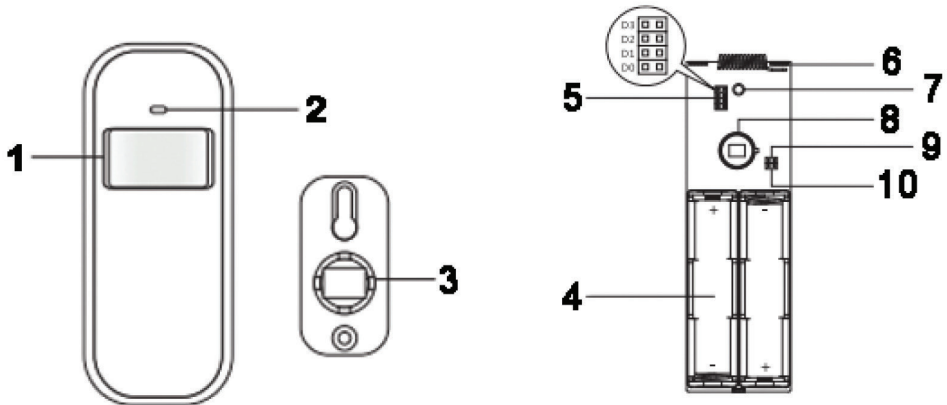
El sensor PIR inalámbrico PNIHS003 se basa en un sistema de control infrarrojo y un algoritmo de análisis inteligente. Esto le permite diferenciar entre una señal de interferencia y la señal transmitida por el cuerpo humano en movimiento, evitando así falsas alarmas. En caso de batería baja, el sensor envía una señal al sistema de alarma; entonces el sistema de alarma envía una alerta a los usuarios (si el sistema de alarma tiene esta función).

El sensor PIR inalámbrico PNI HS003 es compatible con el sistema de alarma inalámbrico PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS60, PNI SafeHouse PT700, PNI PG2710.

FUNCIONES PRINCIPALES

1. Microprocesador con bajo consumo de energía, lo que extiende la vida útil de la batería.
2. Transmitir señales inalámbricas digitales
3. Función de alerta en caso de batería baja
4. Compensación automática de temperatura
5. Análisis inteligente para evitar falsas alarmas.
6. Protección en luz blanca
7. Protección contra interferencias de alta frecuencia.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



NO.	Descripción	No.	Descripción
1	Ventana de detección	6	Antena
2	Led indicador	7	Led indicador
3	Soporte de montaje	8	Sensor infrarrojo
4	Baterías AAA1,5V	9	Modalidad de trabajo (J4)
5	Configuración de datos (J2)	10	Desactivación led (J3)

SIGNIFICADO DE LOS MODOS DE LUZ LED

El LED parpadea con frecuencia: el dispositivo está en el estado de autocomprobación

EL LED parpadea una vez: el dispositivo parpadea una vez

EL LED parpadea dos veces: el dispositivo finaliza la autocomprobación y entra en modo de trabajo.

EL LED parpadea tres veces: indica batería baja (recibirá una advertencia de batería baja si su sistema de alarma tiene esta función).

DESCRIPCIÓN PLACA DE SENSOR

Sensor infrarrojo: Detecta la radiación infrarroja emitida por el calor del cuerpo humano. No alcance el objetivo con la mano y manténgalo limpio.

Configuración de los datos (Jumper2): Configuración de la dirección de transmisión de datos de acuerdo con el sistema de alarma y los requisitos del usuario. Está insertado por defecto. Solo cambie si es necesario.

Configuración del LED(Jumper3): Para aumentar la capacidad del detector de camuflaje, puede apagar el LED. Está insertado por defecto.

Elegir la forma de trabajar (Jumper4): Ingrese J4 para el modo Prueba, elimine J4 para el modo Dormir.

INSTRUCCIONES BÁSICAS

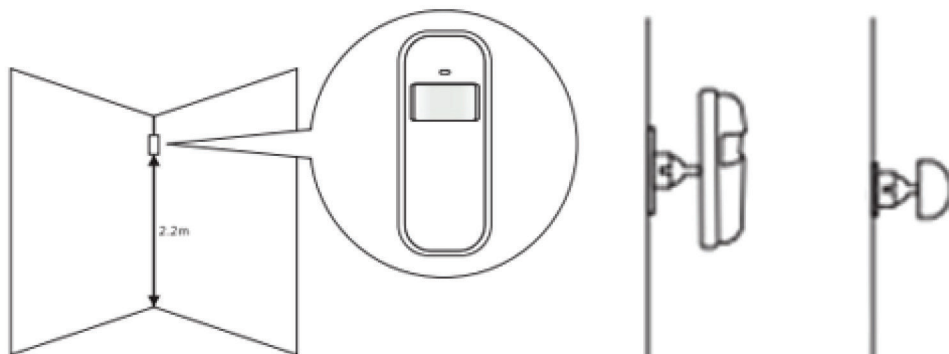
Después de instalar las baterías, encienda el sensor moviendo el botón ON/OFF en la parte posterior del dispositivo a la posición ON. El detector emite inmediatamente una señal inalámbrica durante 2 segundos, luego ingresa al modo de autocomprobación durante 30 segundos, luego de lo cual ingresa al modo de funcionamiento normal. Ahora, desde Jumer4, puede elegir el modo de trabajo (Prueba o Dormir). Por defecto, el detector está preestablecido en modo Prueba.

- **Modo Prueba:** el sensor detecta movimiento cada 2.5 segundos. Cuando detecta una señal infrarroja (como las que calientan el cuerpo humano), enviará una señal de alarma al sistema de alarma.
- **Modo "Dormir":** Si el sensor detecta movimiento continuamente durante 3 minutos, entrará en estado inactivo para ahorrar batería. Se activará después de 3 minutos sin ningún movimiento detectado.

Acoplamiento del sensor

- Asegúrese de que el sistema de alarma esté en el modo de acoplamiento de los sensores.
- Instale las baterías en el sensor.
- Active el sensor moviéndose frente a él para enviar una señal inalámbrica al sistema de alarma. Si el sistema de alarma recibe una alerta, significa que el sensor está funcionando y que el acoplamiento se ha realizado con éxito.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO



Altura de instalación: 2.2 m del suelo

Vista lateral

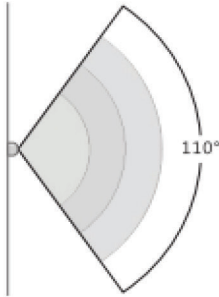
Vista de arriba

Para el funcionamiento normal, el detector debe estar alejado de entornos con cambios frecuentes de temperatura y corrientes de aire. No coloque el detector cerca de la ventana, el aire acondicionado, las lámparas fluorescentes, los aparatos de calefacción, los refrigeradores, el horno, la estufa, a la luz directa del sol. Además, no instale 2 detectores en la misma área para evitar falsas interferencias y alarmas.

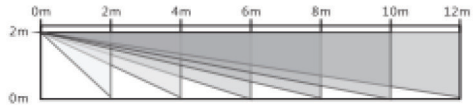
PRUEBA DEL PRODUCTO

Después de instalar la batería, el dispositivo realizará una prueba automática durante 30 segundos y luego cambiará al modo de prueba. Muévase al área de detección del sensor, siguiendo el encendido del LED. Asegúrese de que detecte movimiento y funcione normalmente. El indicador LED parpadea una vez que detecta el movimiento del cuerpo humano. Ajuste la altura y el ángulo del dispositivo según sea necesario.

DIAGRAMA DE AREA DE DETECCIÓN



Vista de arriba



Vista lateral

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación: 3V / 2 baterías xAAA alcalinas	Alcance de detección: 8m ~ 12m (25°C)
Consumo corriente: ≤ 25mA	Temperatura de funcionamiento: -26°C ~ +80°C
Consumo corriente estática: ≤ 15mA	Modalidad de instalación: en la pared
Frecuencia comunicación: 433 Mhz	Altura instalación: 1.8 ~ 2.2m
Poder de emisión: 10 mW	Ángulo detección: 110°
Distancia de comunicación: ≤ 80m (en campo abierto)	Dimensiones: 105*40*26mm

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
LED apagado	Verifique la presencia de baterías
	Verifique el voltaje en las baterías
	Verifique el Jumper 3 si está insertado o no
El LED parpadea periódicamente 3 veces.	Batería baja, reemplace la batería
La distancia de detección es corta.	Batería baja, reemplace la batería
Sin reacción al movimiento	Verifique J4 - posición modalidad "Dormir"

INFORMATIONS CONCERNANT LE PRODUIT

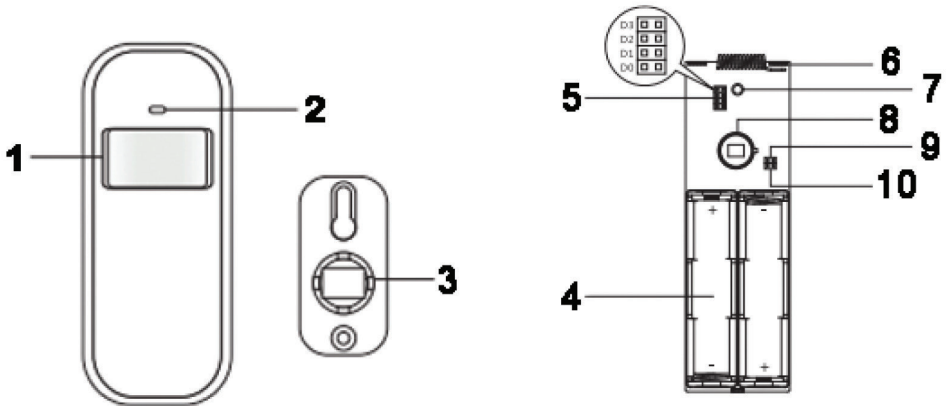
Le capteur PIR sans fil PNI HS003 est basé sur un système de contrôle actionné par infrarouge et sur un algorithme d'analyse intelligente. Cela lui permet de distinguer entre un signal d'interférence et un signal du corps humain en mouvement, en évitant les fausses alarmes. Si la batterie est faible, le capteur envoie un signal au système d'alarme; ensuite le système d'alarme envoie une alerte aux utilisateurs (si le système d'alarme a cette fonction).

Le capteur PIR sans fil PNI HS003 est compatible avec le système d'alarme PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS60, PNI SafeHouse PT700, PNI PG2710 sans fil.

LES FONCTIONS PRINCIPALES

1. Microprocesseur avec une consommation réduite d'énergie, en prolongeant ainsi le cycle de vie de la batterie
2. Envoi des signaux sans fil digitaux
3. Fonction d'alerte en cas de batterie faible
4. Compensation automatique de la température
5. Analyse intelligente afin d'éviter les fausses alarmes
6. Protection à la lumière blanche
7. Protection aux interférences de haute fréquence

LA DESCRIPTION DU PRODUIT



Numéro	Description	Numéro	Description
1	Fenêtre détection	6	Antenne
2	Voyant	7	Voyant
3	Support de montage	8	Capteur infrarouge
4	Batteries AAA 1,5V	9	Mode de travail (J4)
5	Réglages des données (J2)	10	Désactivation du voyant (J3)

LA SIGNIFICATION DE LA FAÇON D'ÉCLAIRAGE DES VOYANTS

Le voyant clignote fréquemment: le dispositif est en état d'autocontrôle

Le voyant clignote une fois: le dispositif a détecté le mouvement

Le voyant clignote deux fois: le dispositif termine l'autocontrôle et entre dans le mode de travail.

Le voyant clignote trois fois: indique une batterie faible (vous allez recevoir une alerte en cas de batterie faible, si votre système d'alarme a cette fonction).

LA DESCRIPTION DE LA PLAQUE DU CAPTEUR

Le capteur infrarouge: détecte la radiation infrarouge du corps humain. On vous prie de ne pas toucher l'objectif avec la main et de le garder propre.

Le réglage des données (Jumper 2): le réglage de l'adresse donnée en fonction par le système d'alarme et conformément aux demandes des utilisateurs. Celui-ci est inséré par défaut. Ne modifiez pas sauf si nécessaire.

Le réglage du voyant (Jumper 3): Pour augmenter la capacité du détecteur de camouflage, vous pouvez désactiver le voyant. Celui-ci est inséré par défaut.

La sélection du mode de travail (Jumper 4): Introduisez J4 pour le mode de Test, supprimez J4 pour le mode "Sleeping".

LES INSTRUCTIONS DE BASE

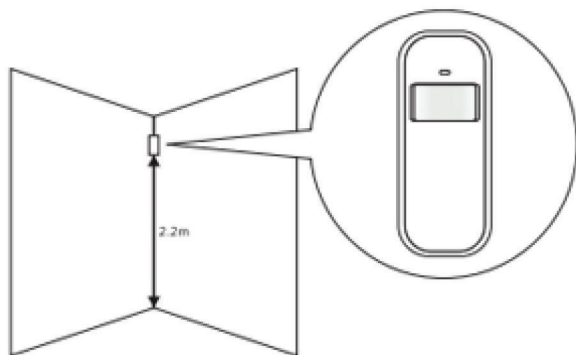
Après avoir installé les batteries, démarrez le capteur avec le bouton ON/OFF derrière le dispositif dans la position ON. Le détecteur émet tout de suite, pendant 2 secondes, un signal sans fil, ensuite il entre dans le mode d'autocontrôle pendant 30 secondes et ensuite dans le mode de fonctionnement normal. Maintenant vous pouvez choisir du Jumer 4 le mode de travail (Test ou Sleeping). Le détecteur est préréglé par défaut dans le mode Test.

- **Le mode Test:** le capteur détecte le mouvement toutes les 2.5 secondes. Lorsqu'il détecte le signal infrarouge (comme celui émis par le corps humain), il va envoyer un signal d'alarme au système d'alarme.
- **Le mode "Sleeping":** si le capteur détecte le mouvement continuellement pendant 3 minutes, il va entrer dans l'état inactif pour économiser l'énergie de la batterie. Il sera activé après 3 minutes sans aucun mouvement détecté.

L'accouplement du capteur

- Assurez-vous que le système d'alarme se trouve dans le mode d'accouplement des capteurs.
- Installez les batteries dans le capteur.
- Activez le capteur en bougeant avant lui, pour envoyer un signal sans fil au système d'alarme. Si le système d'alarme reçoit l'alerte, cela signifie que le capteur fonctionne et l'accouplement a été fait avec succès.

INSTALLATION DU PRODUIT



Hauteur d'installation: 2.2 m du sol



Vue latérale



Vue en surplomb

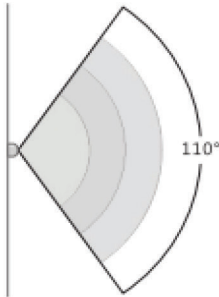
Pour le fonctionnement normal, le détecteur doit être loin du milieu où la température change fréquemment et il y a des courants d'air. On vous prie de ne pas installer le détecteur près de la fenêtre, de l'air condition, de la lampe fluorescente, des appareils de chauffage, des réfrigérateurs, du four, de la cuisinière, en plein soleil, etc.

LA VERIFICATION DU PRODUIT

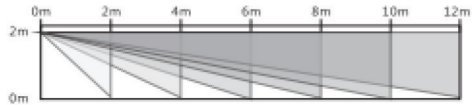
Après avoir installé la batterie, le dispositif sera en état d'autocontrôle pendant 30 secondes et ensuite il va entrer dans le mode de test. Bougez dans la zone de détection du capteur et faites attention lorsque le voyant s'allume. Assurez-vous qu'il détecte le mouvement et fonctionne normalement. Le voyant clignote une fois lorsqu'il détecte le mouvement du corps humain.

Réglez la hauteur et l'angle du dispositif en fonction des besoins.

LE DIAGRAMME DE LA ZONE DE DÉTECTION



Vue en surplomb



Vue latérale

LES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Chargement: 3V/2 batteries xAAA alcalines	Plage de détection: 8 m ~ 12 m (25°C)
Consommation d'électricité: ≤ 25mA	Température de fonctionnement: -26°C ~ +80°C
Consommation courant statique: ≤ 15mA	Mode installation: sur le mur
Fréquence de la communication: 433 Mhz	Hauteur d'installation: 1.8 ~ 2.2 m
Puissance d'émission: 10 mW	Angle de détection: 110°
Distance de communication: ≤80m (en champ ouvert)	Dimensions: 105*40*26 mm

DEPANNAGE DES PROBLÈMES

Problème	La solution
LED éteinte	Vérifiez la présence des batteries
	Vérifiez la tension des batteries
	Vérifiez Jumper 3 si celui-ci a été introduit ou non
Le voyant clignote périodiquement 3 fois	La batterie est faible, remplacez la batterie
La distance de détection est faible	La batterie est faible, remplacez la batterie
Aucune réaction au mouvement	Vérifiez J4 - la position du mode "Sleeping"

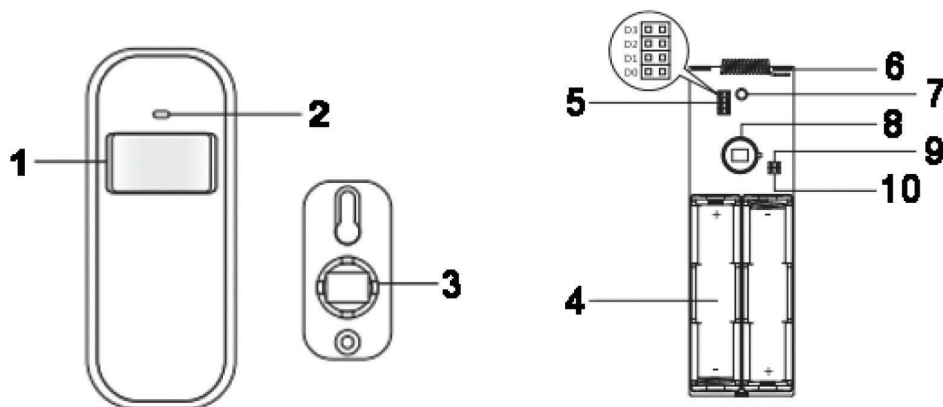
TERMÉK INFORMÁCIÓK

A PNI HS003 digitális rendszer egy intelligens analízáló algoritmus alapján működik. Ennek segítségével az eszköz képes a zavaró jelek és az emberi test általi mozgás észrevételére, ezáltal is kiszűrve a hamis riasztások okozta kellemetlenségeket. Az eszköz környezetbarát, biztonságos és könnyen telepíthető tulajdonságokkal rendelkezik. Az érzékelő egy alacsony feszültségű riasztást küld a riasztórendszernek, majd a rendszer szintén egy riasztójelzést küld a felhasználóknak (megadott felhasználó esetén). A PNI HS003 kompatibilis a PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS60, PNI SafeHouse PT700, PNI PG2710 vezeték nélküli riasztórendszerrel.

FŐBB FUNKCIÓK ÉS PARAMÉTEREK

1. Az eszközhöz egy mikroprocesszor került hozzáadásra, ezáltal is hosszabítva az elemek tartósságát.
2. Az eszköz képes digitális vezeték nélküli jelátvitelre.
3. Az eszköz alacsony feszültség riasztási funkcióval rendelkezik.
4. Az eszközben megtalálható az automatikus hőmérséklet kompenzáció.
5. Az eszközben megtalálható az intelligens szűrés a hibás riasztások elkerülése érdekében.
6. Az eszköz védelemmel rendelkezik a fehér fények ellen.
7. Az eszköz védelemmel rendelkezik a magas frekvenciájú interferencia ellen.

TERMÉKLEÍRÁS



Szám	Leírás	Szám	Leírás
1	Érzékelő rész	6	Antenna
2	LED kijelző	7	LED kijelző
3	Telepítési rész	8	Infravörös érzékelő
4	AAA 1,5V elemek	9	Mód választás (J4)
5	Adatbeállítások (J2)	10	LED átugrás kiválasztása (J3)

LED JELZŐFÉNY

LED fény sűrűn világít: Az eszköz önellenőrző módban van

LED fény egyszer világít: Az eszköz riasztási módban van

LED fény kétszer világít: Az eszköz befejezte az önellenőrzést és munka módba lép.

LED fény háromszor világít: Alacsony elem töltöttségi szint (a GSM rendszerében egy "alacsony feszültség" üzenetet fog kapni ha az eszközt csatlakoztatta a PIR érzékelőhöz).

ELRENDEZÉS

Infravörös érzékelő: Az emberi test által kibocsájtott hő infrajeleit érzékeli. Kérjük ne érjen hozzá a lencsékkel szabad kézzel. Tartsa a lencséket tisztán.

Adatbeállítások (J2): A felhasználó igénye szerinti adatok bevitel. (Az alapértelmezett beállítás) Ne hajtson verge módosításokat, csak szükség esetén.

LED fény beállítások (J3): A bizonytalan jelekkel szemben történő teljesítmény növelés (Az alapértelmezett beállítás).

Mód kiválasztása (Jumper 4): Állítsa be a J4-et a teszt módba. J4 nélkül az érzékelő alvó módba lép.

HASZNÁLATI INSTRUKCIÓK

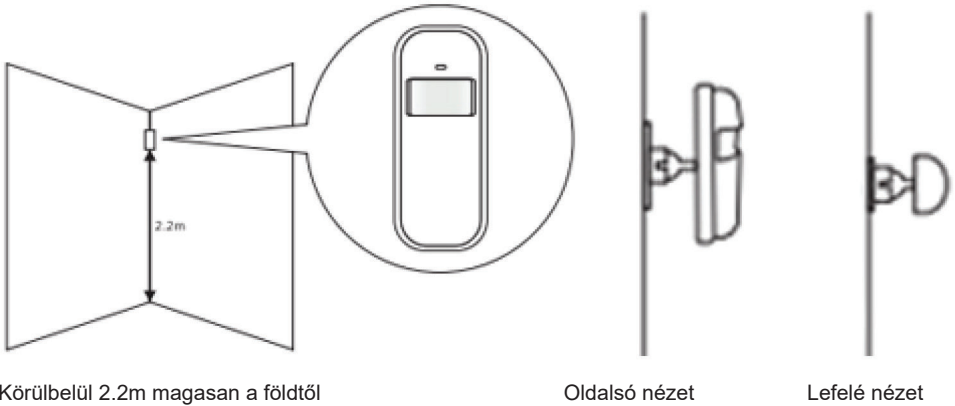
Állítsa az eszközt ON pozícióba, majd az eszköz 2 másodpercig egy vezetéknélküli jelet fog küldeni, ezután pedig működési módba lép 30 másodperccel később. A működési módban választhat a megfelelő érzékelési módok közül a J4 funkció használatával. A gyári alapértelmezett mód a következő: Teszt mód.

- **Teszt mód:** Az érzékelő 2.5 másodpercenként érzékel. Emberi test által létrehozott infravörös jelek esetén az eszköz riasztást küld. Ellenőrizze a telepítési magasságot, majd állítsa be az érzékelési szögét.
- **Alvó mód:** Az érzékelő folyamatosan négyszeres riasztást mutat 3 percen belül, majd alvó módba lép energiatakarékoságból. 3 perccel később riasztás nélküli aktiválja magát ismét.

Kódolás

- Állítsa be a riasztóegységet a kódolási státuszba. Az elem telepítését követően az érzékelő egy vezetéknélküli jelet küld a panelnek. Mozgassa a kezét az érzékelővel szemben ezáltal riasztást generálva. A riasztó jelet küld ezután a panelnek.

A TERMÉK TELEPÍTÉSE

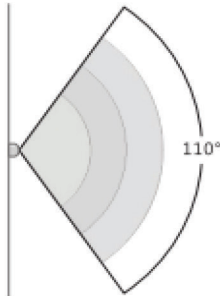


A megfelelő működés érdekében tartsa távol az érzékelőt olyan helyektől, ahol szabad levegőjárás, vagy állandó hőmérsékletváltozás van. Kérjük, ne telepítse az érzékelőt ablakok, légkondicionálók, fluoreszkáló lámpák, hőtermelő eszközök, hűtők, sütők, vagy napfény közelébe. Ne telepítsen két érzékelőt ugyanabba a zónába, ezáltal is elkerülve a hibás riasztásokat.

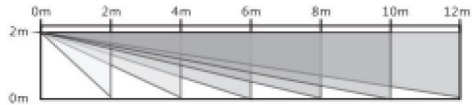
A TEMÉK TESZTELÉSE

Az elem telepítését követően az eszköz önellenőrző módba lép 30 másodpercen keresztül, majd a teszt módba lép. Sétáljon az érzékelési zónán belül balról jobbra, vagy jobbról balra és figyelje meg a LED fényeket. Bizonyosodjon meg afelől, hogy az eszköz megfelelően érzékeli a mozgást. A LED kijelző felvillog, ha emberi test általi mozgást érzékel. Állítsa be az eszköz magasságát és szögét a legjobb érzékelési zóna eléréséhez.

ÉRZÉKELŐ TÁVOLSÁG DIAGRAMM



Lefele nézet



Oldalsó nézet

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

Működési feszültség: 3V/2xAAA alkáli elemek	Érzékelési távolság: 8m ~ 12m (25°C)
Működési áramerősség: ≤ 25mA	Működési hőmérséklet: -26°C ~ +80°C
Statikus áramerősség: ≤ 15mA	Telepítési lehetőség: Falra történő felhelyezés
Kibocsájtási frekvencia: 433 Mhz	Telepítési magasság: 1.8 ~ 2.2m
Átviteli erő: 10 mW	Érzékelési szög: 110°
Kibocsájtási távolság: ≥80m (Nyílt térben)	Méretek: 105*40*26mm

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges megoldás
LED failed	Ellenőrizze, hogy az elem megfelelően van-e telepítve
	Ellenőrizze, hogy az elem nem merült-e le
	Ellenőrizze, hogy a J3 beillesztésre került-e
LED időszakosan háromszor felvillog	Alacsony feszültség, cserélje ki az elemet
A kibocsájtási távolság csökken	Az elem lemerült
Nincs válasz az érzékelésre	A J4 mód lehetőséget hogy alvó módban van

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

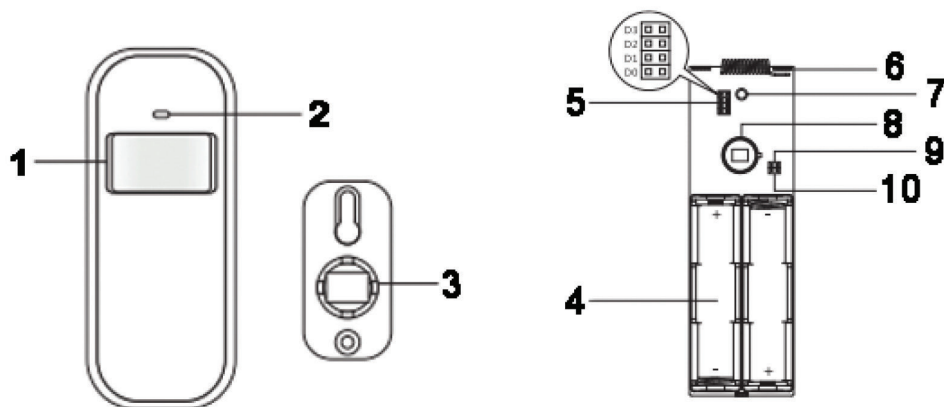
Il sensore PIR wireless PNI HS003 si basa su un sistema di controllo ad infrarosso e su un algoritmo di analisi intelligente. Ciò gli consente di distinguere tra un segnale di interferenza e il segnale trasmesso dal corpo umano in movimento, evitando così falsi allarmi. In caso di batteria scarica, il sensore invia un segnale al sistema di allarme; quindi, il sistema di allarme invia un avviso agli utenti (se il sistema di allarme ha questa funzione).

Il sensore PIR wireless PNI HS003 è compatibile con il sistema di allarme wireless PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS60, PNI SafeHouse PT700, PNI PG2710.

FUNZIONI PRINCIPALI

1. Microprocessore a basso consumo energetico, prolungando così la durata della batteria
2. Trasmette segnali wireless digitali
3. Funzione di avviso in caso di batteria scarica
4. Compensazione automatica della temperatura
5. Analisi intelligente per evitare falsi allarmi
6. Protezione alla luce bianca
7. Protezione contro le interferenze ad alta frequenza

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



Nr.	Descrizione	Nr.	Descrizione
1	Finestra di rilevamento	6	Antenna
2	Indicatore LED	7	Indicatore LED
3	Staffa di fissaggio	8	Sensore infrarosso
4	Scomparto batterie AAA 1,5V	9	Modalità di lavoro (J4)
5	Impostazioni data (J2)	10	Disattivazione LED (J3)

SIGNIFICATO MODALITÀ ILLUMINAZIONE DEL LED

Il LED lampeggia frequentemente: il dispositivo è nello stato di autotest

Il LED lampeggia una volta: il dispositivo ha rilevato un movimento

Il LED lampeggia due volte: il dispositivo completa l'autotest ed entra nella modalità operativa normale.

Il LED lampeggia tre volte: indica batteria scarica (riceverai un messaggio di avviso di batteria scarica se il tuo sistema di allarme ha questa funzione).

DESCRIZIONE DELLA SCHEDA PRINCIPALE

Sensore: rileva la radiazione infrarossa emessa dal calore del corpo umano. Si prega di non toccare l'obiettivo con la mano e tenerlo pulito.

Impostazione dati (Jumper 2): impostare l'indirizzo di trasmissione dei dati in base al sistema di allarme e ai requisiti dell'utente. Di default è inserito. Cambiare solo se necessario.

Impostazione del LED (Jumper 3): per aumentare la capacità mimetica del rivelatore, è possibile spegnere il LED. Di default è inserito.

Scelta della modalità di lavoro (Jumper 4): inserire J4 per la modalità Test, rimuovere J4 per la modalità "Sleeping".

ISTRUZIONI DI MESSA IN FUNZIONE

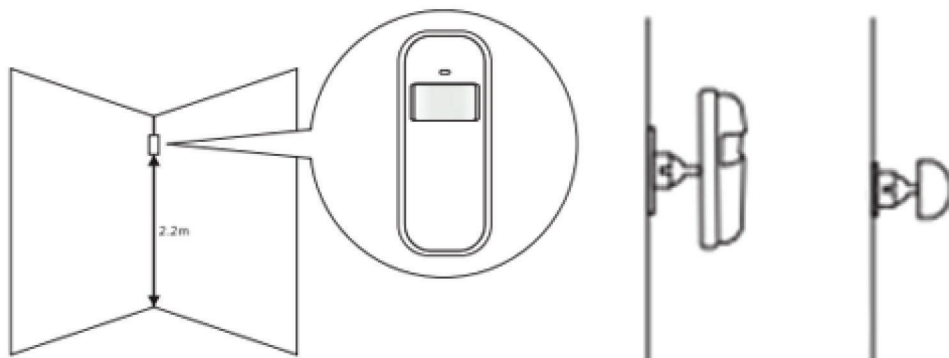
Dopo aver installato le batterie, accendere il sensore spostando il pulsante ON/OFF sul retro del dispositivo in posizione ON. Il rivelatore emette immediatamente un segnale wireless per 2 secondi, quindi entra nella modalità di autocontrollo per 30 secondi, dopodiché entra nella modalità di funzionamento normale. Ora, da Jumer 4, puoi scegliere come lavorare (Test o Sleeping). Per impostazione predefinita, il rivelatore è preimpostato in modalità Test.

- **Modalità test:** il sensore rileva movimenti ogni 2,5 secondi. Quando rileva un segnale ad infrarosso (come quello emesso dal calore del corpo umano), invierà un segnale di allarme al sistema di allarme.
- **Modalità "Sleeping":** se il sensore rileva continuamente il movimento per 3 minuti, entrerà nello stato inattivo per risparmiare la carica della batteria. Si attiverà dopo 3 minuti senza alcun movimento rilevato.

L'abbinamento del sensore

- Assicurarsi che il sistema di allarme sia nella modalità di abbinamento dei sensori
- Installare le batterie nel dispositivo
- Attivare il sensore spostandosi di fronte ad esso, per farlo inviare un segnale wireless al sistema di allarme. Se il sistema di allarme riceve il segnale, significa che il sensore è funzionante e che l'abbinamento è stato eseguito correttamente.

INSTALLAZIONE



Altezza di installazione: 2.2 m dal suolo

Vista laterale

Vista dall'alto

Per il normale funzionamento, il rivelatore deve essere lontano da ambienti con frequenti cambiamenti di temperatura e correnti d'aria. Si prega di non posizionare il rivelatore vicino alla finestra, al condizionatore

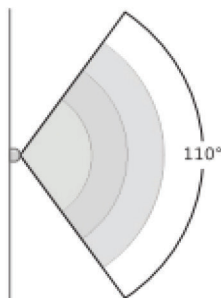
d'aria, alle lampade fluorescenti, agli apparecchi di riscaldamento, ai frigoriferi, al forno, alla stufa, alla luce diretta del sole, ecc.. Inoltre, non installare 2 rivelatori nella stessa zona per evitare interferenze e falsi allarmi.

TEST DEL PRODOTTO

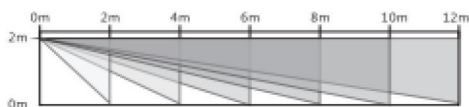
Dopo l'installazione della batteria, il dispositivo eseguirà l'autotest per 30 secondi, quindi passerà alla modalità test. Spostarsi più volte da un lato all'altro nella zona di rilevamento del sensore, ed osservare se il LED si accende. Assicurarsi che il sensore rileva il movimento e funziona normalmente. L'indicatore LED lampeggia quando rileva il movimento del corpo umano.

Regolare l'altezza e l'angolazione del dispositivo secondo necessità.

DIAGRAMMA DELLA ZONA DI RILEVAMENTO



Vista dall'alto



Vista laterale

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: batterie alcaline 3V/2 xAAA	Distanza di rilevamento: 8m ~ 12m (25°C)
Corrente: ≤ 25mA	Temperatura di funzionamento: -26°C ~ +80°C
Corrente statica: ≤ 15mA	Modalità di installazione: a parete
Frequenza di comunicazione: 433 Mhz	Altezza di installazione: 1,8 ~ 2,2 m
Potenza di emissione: 10 mW	Angolo di rilevamento: 110°
Distanza di comunicazione: ≤80m (campo aperto)	Dimensioni: 105 * 40 * 26mm

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
LED spento	Verificare la presenza di batterie
	Controllare la tensione nelle batterie
	Controllare il jumper 3 se è inserito o meno
Il LED lampeggia periodicamente 3 volte	Batteria scarica, sostituire la batteria
La distanza di rilevamento è corta	Batteria scarica, sostituire la batteria
Nessuna reazione al movimento	Controllare se il jumper J4 è nella modalità di riposo

PRODUCTINFORMATIE

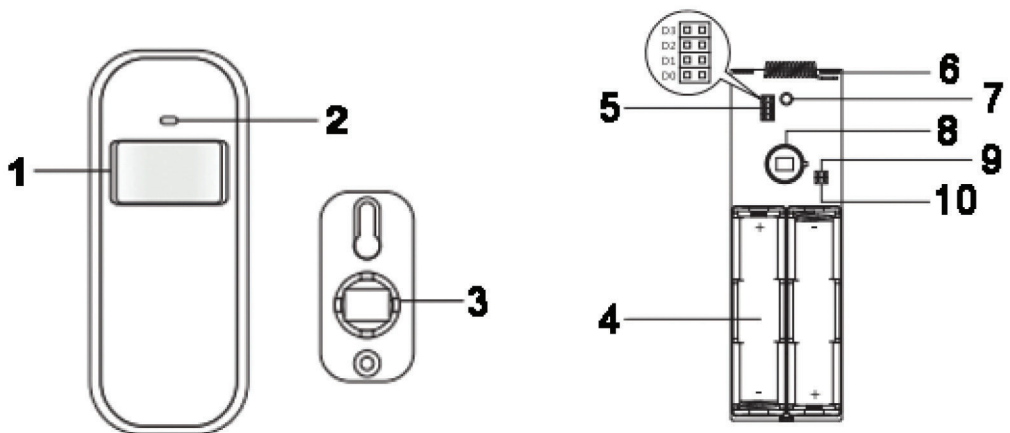
De PIR-sensor PNI HS003 gebruikt een digitaal infraroodcontrolesysteem en een intelligent analyse-algoritme. Hierdoor kan hij de stoorsignalen en de menselijke bewegingssignalen herkennen om vals alarm te voorkomen. Het apparaat heeft de kenmerken van milieuvriendelijk, veilig en eenvoudig te installeren. De sensor stuurt een laagspanningsalarm naar het alarmsysteem, waarna het alarmsysteem een laagspanningsbericht naar de gebruikers stuurt (indien mogelijk).

PNI HS003 is compatibel met PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS60, PNI SafeHouse PT700, PNI PG2710 draadloze alarmsystemen.

BELANGRIJKSTE FUNCTIEPARAMETERS:

1. Het keurt een microprocessor goed voor een laag stroomverbruik, dus de batterij zal een langere levensduur hebben;
2. Het draagt digitale draadloze signalen over
3. Laagspanningswaarschuwingsfunctie:
4. Automatische temperatuurcompensatie:
5. Intelligente analyse om foutalarm te voorkomen;
6. Bescherming tegen het witte licht
7. Bescherming tegen hoogfrequente interferentie

PRODUCTOMSCHRIJVING



Nee.	Beschrijving	Nee.	Beschrijving
1	Detectievenster	6	Antenne
2	LED-INDICATOR	7	LED-INDICATOR
3	Installatie beugel:	8	Infrarood sensor
4	AAA 1,5V batterij	9	Bedrijfsmodus (J4)
5	Gegevensinstellingen (J2)	10	Led-instelling (J3)

LED-INDICATIELAMPJE

LED knippert regelmatig: apparaat bevindt zich in zelfcontrolestatus

LED knippert één keer: apparaat is in alarmerende staat

LED knippert twee keer: apparaat voltooit de zelfcontrole en gaat naar de werkmodus.

LED knippert drie keer: batterij onderspanning (u krijgt een laagspanningswaarschuwing als uw GSM-alarmsysteem is aangesloten op de PIR-sensor)

PCB-LAY-OUT

Infraroodsensor: deze detecteert de infraroodstraling die wordt uitgezonden door de warmte van het menselijk lichaam. Raak de lens niet aan met uw hand en houd deze schoon.

Gegevensinstelling (J2): Instelling van de juiste gegevensbits volgens het alarmpaneel met de behoefte van de gebruiker. (standaard is invoegen) Niet wijzigen tenzij nodig.

LED-instelling (J3), om het ongrijpbare van de detector te verbeteren om de LED uit te schakelen (standaard is invoegen)

Modus kiezen (J4): Plaats J4 om in testmodus te zijn, zonder J4-sensor in slaapmodus.

GEBRUIKSIINSTRUCTIES:

Tuimelschakelaar in de AAN-positie, de detector geeft onmiddellijk een draadloos signaal van 2 seconden vrij, gaat vervolgens naar de zelfcontrole en gaat 30 seconden later naar de werkmodus; In de werkmodus kan de overeenkomstige detectiemodus worden gekozen door Jumper J4.

Standaard fabrieksmodus: testmodus

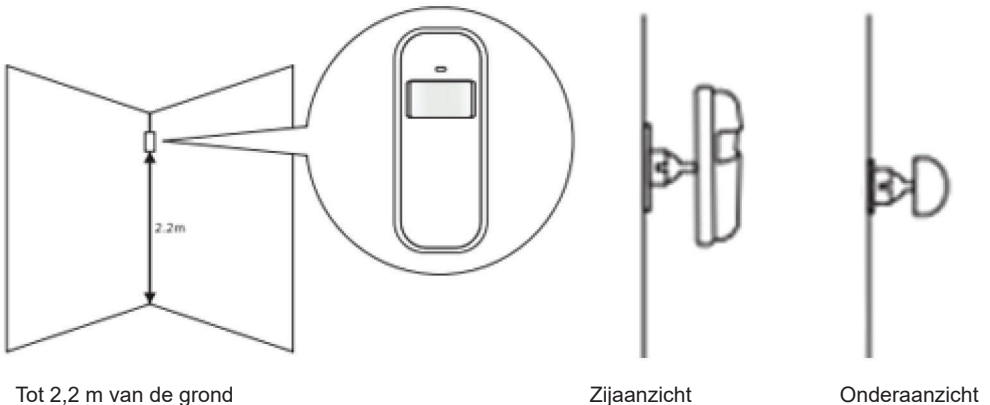
Testmodus: de sensor detecteert elke 2,5 s. Het stuurt een alarmsignaal wanneer het de infraroodsignalen van het menselijk lichaam detecteert. Controleer de montagehoogte en pas de hoek van de sensor aan.

Slaapmodus: als de detector binnen 3 minuten constant 4 keer waarschuwingen detecteert, gaat hij naar de slaapstand om de batterij te sparen. Het zal zichzelf activeren na 3 minuten wachten wanneer er geen waarschuwing is.

Codeerbewerking

Zet de alarmcentrale in de codeerstand. Na het plaatsen van de batterij stuurt de detector een draadloos signaal naar de alarmcentrale. Beweeg uw hand voor de detector om een alarm te activeren, dan stuurt de detector het draadloze signaal naar het alarmpaneel.

PRODUCTINSTALLATIE



Tot 2,2 m van de grond

Zijaanzicht

Onderaanzicht

Om een normale werking te garanderen, moet de detector uit de buurt zijn van omgevingen met frequente temperatuurveranderingen en luchtstromen. Plaats uw detector niet in de buurt van een raam, airconditioning,

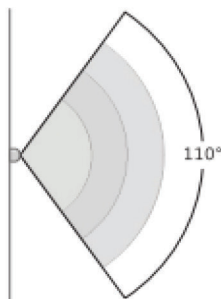
fluorescentielamp, verwarmingsapparatuur, koelkasten, oven, fornuis, zonnenschijn, enz. Installeer ook geen 2 detectoren in dezelfde zone om storing en storingsalarmen te voorkomen.

PRODUCT TESTEN

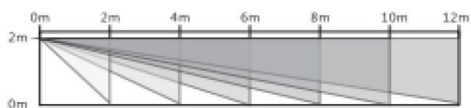
Na installatie van de batterij zal het apparaat zichzelf 30 seconden controleren en vervolgens naar de testmodus gaan. Loop rond in de detectiezone van links naar rechts of rechts naar links, let op de flitsen van de LED's en zorg ervoor dat het apparaat beweging detecteert en normaal werken. De LED-indicator knippert eenmaal wanneer het de beweging van het menselijk lichaam detecteert.

Pas de hoogte en de hoek van het apparaat aan om het beste detectiebereik te krijgen.

DETECTIEBEREIK DIAGRAM



Onderaanzicht



Zijaanzicht

TECHNISCHE PARAMETERS

Bedrijfsspanning: 3V/2xAAA alkalinebatterijen	Bedrijfsspanning: 3V/2xAAA alkalinebatterijen
Werkstroom: $\leq 25\text{mA}$	Werkstroom: $\leq 25\text{mA}$
Stand-bystroom: $\leq 15\text{mA}$	Stand-bystroom: $\leq 15\text{mA}$
Communicatie frequentie: 433 Mhz	Communicatie frequentie: 433 Mhz
Zendvermogen: 10 mW	Zendvermogen: 10 mW
Communicatie afstand: $\geq 80\text{m}$ (in open gebied)	Communicatie afstand: $\geq 80\text{m}$ (in open gebied)

PROBLEEMOPLOSSEN

Mislukking	Oplossing
LED mislukt	Controleer of de batterij goed is geïnstalleerd of niet
	Controleer of de batterij leeg is of niet!
	Controleer of jumper J3 is geplaatst of niet
LED knippert 3 keer periodiek	Lage spanning, vervang de batterij!
Emissieafstand wordt korter	De batterij raakt leeg
Geen reactie voor detectie	Jumper cap J4 om in slaapstand te staan of niet

INFORMACJE O PRODUKCIE

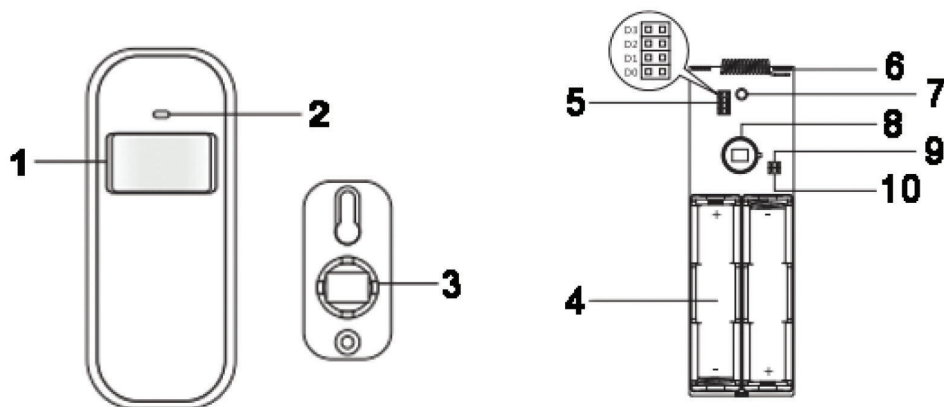
Bezprzewodowy czujnik PIR PNI HS003 oparty jest na systemie kontroli na podczerwień i inteligentnym algorytmie analizy. To pozwala mu rozróżniać sygnał interferencyjny od sygnału przekazywanego przez ciało ludzkie w ruchu, unikając w ten sposób fałszywych alarmów. W przypadku rozładowania baterii czujnik wysyła sygnał do systemu alarmowego; następnie system alarmowy wysyła ostrzeżenie do użytkowników (jeśli system alarmowy ma tę funkcję).

Bezprzewodowy czujnik PIR PNI HS003 jest zgodny z bezprzewodowym systemem alarmowym PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS60, PNI SafeHouse PT700, PNI PG2710.

GLÓWNE FUNKCJE

1. Mikroprocesor o niskim zużyciu energii, co wydłuża żywotność baterii
2. Przesyłaj cyfrowe sygnały bezprzewodowe
3. Funkcja ostrzegania w przypadku niskiego poziomu baterii
4. Automatyczna kompensacja temperatury
5. Inteligentna analiza w celu uniknięcia fałszywych alarmów
6. Ochrona przed zakłóceniami wysokiej częstotliwości
7. Ochrona przed zakłóceniami wysokiej częstotliwości

OPIS PRODUKTU



Nr.	Opis	Nr.	Opis
1	Okno wykrywania	6	Antena
2	Wskaźnik led	7	Wskaźnik led
3	Kątownik montażowy	8	Czujnik podczerwieni
4	Baterie aaa 1,5 v.	9	Tryb pracy (j4)
5	Ustawienia daty (j2)	10	Dezaktywacja led (j3)

ZNACZENIE TRYBÓW OŚWIETLENIA LED

Dioda LED często miga: urządzenie jest w stanie samokontroli

Dioda LED mignie raz: urządzenie wykryło ruch

Dioda LED miga dwukrotnie: urządzenie kończy samokontrolę i wchodzi w tryb pracy.

Dioda LED miga trzy razy: wskazuje niski poziom baterii (otrzymasz ostrzeżenie o niskim poziomie baterii, jeśli twój system alarmowy ma tę funkcję).

OPIS PŁYTKI CZUJNIKA

Czujnik podczerwieni: wykrywa promieniowanie podczerwone emitowane przez ciepło ludzkiego ciała. Proszę nie osiągać celu ręką i utrzymywać go w czystości.

Ustawienie danych (zworka 2): Ustaw adres transmisji danych zgodnie z systemem alarmowym i wymaganiami użytkownika. Domyślnie jest wstawiony. Zmień tylko w razie potrzeby.

Ustawienie diody LED (zworka 3): Aby zwiększyć pojemność detektora kamuflażu, można wyłączyć diodę LED. Domyślnie jest wstawiony.

Wybór trybu pracy (zworka 4): Wpisz J4 dla trybu testowego, usuń J4 dla trybu „Sleeping”.

PODSTAWOWE INSTRUKCJE

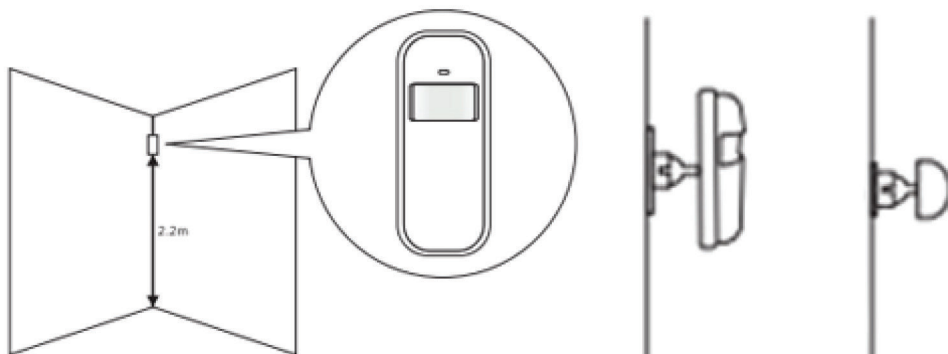
Po zainstalowaniu baterii włącz czujnik, przesuwając przycisk ON/OFF z tyłu urządzenia do pozycji ON. Detektor natychmiast emituje sygnał bezprzewodowy przez 2 sekundy, a następnie przechodzi w tryb samokontroli na 30 sekund, po czym przechodzi w normalny tryb pracy. Teraz w Jumper 4 możesz wybrać sposób pracy (test lub spanie). Domyślnie czujka jest wstępnie ustawiona w trybie testowym.

- **Tryb testowy:** czujnik wykrywa ruch co 2,5 sekundy. Kiedy wykryje sygnał podczerwieni (taki jak ten emitowany przez ciepło ludzkiego ciała), wyśle sygnał alarmowy do systemu alarmowego.
- **Tryb uśpiania:** Jeśli czujnik wykrywa ruch w sposób ciągły przez 3 minuty, przejdzie w stan bezczynności w celu oszczędzania energii akumulatora. Aktywuje się po 3 minutach bez wykrycia ruchu.

Matowanie czujnika

- Upewnij się, że system alarmowy jest w trybie łączenia czujników
- Zainstaluj baterie w czujniku
- Aktywuj czujnik, przesuwając go przed nim, aby wysłać sygnał bezprzewodowy do systemu alarmowego. Jeśli system alarmowy otrzyma ostrzeżenie, oznacza to, że czujnik działa i że skojarzenie zostało pomyślnie wykonane.

INSTALACJA PRODUKTU



Wysokość montażu: 2,2 m nad ziemią

Widok z boku

Widok z góry

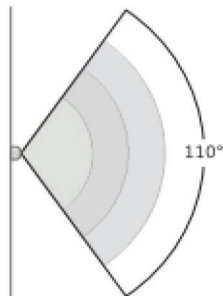
Do normalnej pracy detektor musi znajdować się z dala od środowisk z częstymi zmianami temperatury i prądów powietrza. Nie należy umieszczać detektora w pobliżu okna, klimatyzatora, świetlówek, urządzeń grzewczych, lodówek, piekarnika, kuchenki, w bezpośrednim świetle słonecznym. Nie należy również instalować 2 czujników w tym samym obszarze, aby uniknąć fałszywych zakłóceń i alarmów.

TESTOWANIE PRODUKTU

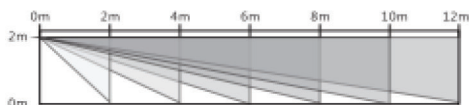
Po zainstalowaniu baterii urządzenie przeprowadzi autotest przez 30 sekund, a następnie przełączy się w tryb testowy. Po zapłonie diody LED przejdź do obszaru wykrywania czujnika. Upewnij się, że wykrywa ruch i działa normalnie. Wskaźnik LED miga po wykryciu ruchu ludzkiego ciała.

Dostosuj wysokość i kąt urządzenia zgodnie z potrzebami.

SCHEMAT STREFY WYKRYWANIA



Widok z góry



Widok z boku

PARAMETRY TECHNICZNE

Zasilanie: baterie alkaliczne 3V/2 xAAA	Zakres wykrywania: 8m ~ 12m (25 ° C)
Pobór prądu: ≤ 25mA	Temperatura pracy: -26°C ~ +80°C
Statyczny pobór prądu: ≤ 15mA	Tryb instalacji: na ścianie
Częstotliwość komunikacji: 433 MHz	Wysokość montażu: 1,8 ~ 2,2 m
Moc emisji: 10 mW	Kąt detekcji: 110 °
Odległość komunikacji: ≤80 m (pole otwarte)	Wymiary: 105 * 40 * 26 mm

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

problem	rozwiązanie
Dioda zgaszona	Sprawdź obecność baterii
	Sprawdź napięcie w akumulatorach
	Sprawdź zworkę 3, czy jest włożona, czy nie
Dioda LED miga okresowo 3 razy	Niski poziom naładowania baterii, wymień baterię
Odległość wykrywania jest krótka	Niski poziom naładowania baterii, wymień baterię
Brak reakcji na ruch	Sprawdź J4 - Pozycja trybu spania

INFORMATII DESPRE PRODUS

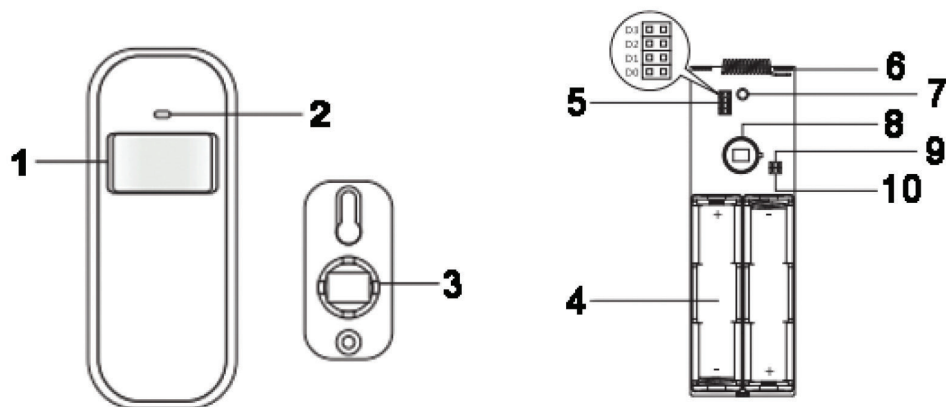
Senzor de miscare PIR PNI SafeHouse HS003 are la baza un sistem de control cu infrarosu si un algoritim de analiza inteligenta. Acest lucru ii permite sa faca diferenta dintre un semnal de interferenta si semnalul transmis de corpul uman in miscare, evitand astfel alarme false. In caz de baterie descarcata, senzorul trimite un semnal catre sistemul de alarma; apoi sistemul de alarma trimite o alerta utilizatorilor (daca sistemul de alarma are aceasta functie).

Senzorul PIR fara fir PNI HS003 este compatibil cu sistemele de alarma PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS60, PNI SafeHouse PT700 si PNI PG2710.

FUNCTII PRINCIPALE

1. Microprocesor cu consum redus de energie
2. Transmite semnale wireless digitale
3. Functia de alerta in caz de baterie scazuta
4. Compensare automata a temperaturii
5. Analiza inteligenta pentru evitarea alarmelor false
6. Protectie la lumina alba
7. Protectie la interferente de inalta frecventa

DESCRIERE PRODUS



Nr.	Descriere	Nr.	Descriere
1	Fereastra detectie	6	Antena
2	LED indicator	7	LED indicator
3	Suport de montaj	8	Senzor infrarosu
4	Compartiment baterii AAA 1,5V	9	Setare mod de lucru (J4)
5	Setari date (J2)	10	Dezactivare LED (J3)

SEMNIFICATIE MODURI ILUMINARE LED

LED-ul clipeste frecvent: dispozitivul este in starea de auto-verificare

LED-ul clipeste o data: dispozitivul a detectat miscare

LED-ul clipeste de doua ori: dispozitivul termina auto-verificarea si intra in modul de lucru.

LED-ul clipeste de trei ori: indica baterie descarcata (veti primi un mesaj de avertizare de baterie descarcata daca sistemul dvs. de alarma are aceasta functie).

DESCRIERE PLACA SENZOR

Senzor infrarosu: detecteaza radiatia infrarosie emisa de caldura corpului uman. Va rugam sa nu atingeti obiectivul cu mana si sa il pastrati curat.

Setarea datelor (Jumper 2): Setarea adresei de transmisie date in functie de sistemul de alarma si de cerintele utilizatorului. Implicit este inserat. Nu modificati decat daca este necesar.

Setarea LED-ului (Jumper 3): Pentru a mari capacitatea detectorului de camuflare, puteti dezactiva LED-ul. Implicit este inserat.

Alegerea modului de lucru (Jumper 4): Introduceti J4 pentru modul Test, scoateti J4 pentru modul "Sleeping".

INSTRUCTIUNI DE BAZA

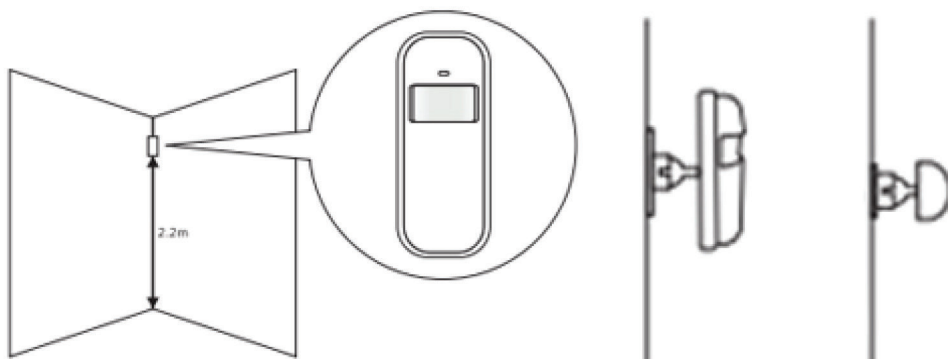
Dupa ce ati instalat bateriile, porniti senzorul mutand butonul ON/OFF de pe spatele dispozitivului pe pozitia ON. Detectorul emite imediat, timp de 2 secunde, un semnal wireless, apoi intra in modul de autoverificare timp de 30 de secunde, dupa care intra in modul de functionare normala. Acum, din Jumper-ul 4, puteti alege modul de lucru (Test sau Sleeping). In mod implicit detectorul vine presetat pe modul Test.

- **Modul Test:** senzorul detecteaza miscare o data la fiecare 2,5 secunde. Cand detecteaza semnal infrarosu (ca cel emis de caldura corpului uman), va transmite un semnal de alarma catre sistemul de alarma.
- **Modul "Sleeping":** daca senzorul detecteaza miscare in mod continuu timp de 3 minute, va intra in starea inactiva pentru a economisi bateria. Se va activa dupa 3 minute fara nici o miscare detectata.

Imperecherea senzorerului

- Asigurati-va ca sistemul de alarma este in modul de imperechere senzori
- Instalati bateriile in senzor
- Activati senzorul miscandu-va prin fata lui, pentru a trimite un semnal wireless catre sistemul de alarma.
- Daca sistemul de alarma receptioneaza alerta, inseamna ca senzorul este functional si ca imperecherea s-a efectuat cu succes.

INSTALARE PRODUS



Inaltime de instalare: 2.2 m de la sol

Vedere laterala

Vedere de sus

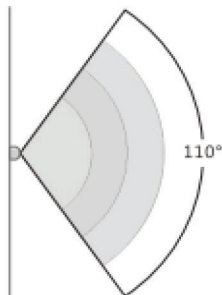
Pentru functionarea normala, detectorul trebuie sa fie departe de medii cu schimbari frecvente de temperatura si curenti de aer. Va rugam sa nu puneti detectorul in apropierea ferestrei, aparatului de aer conditionat, lampii fluorescente, a aparatelor de incalzire, a frigiderelor, a cuptorului, a aragazului, in lumina directa a soarelui etc.

De asemenea, nu instalati 2 detectori in aceeasi zona pentru a evita interferentele si alarmele false.

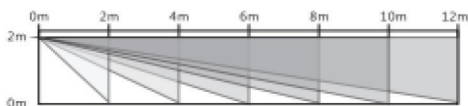
TESTARE PRODUS

Dupa instalarea bateriei, dispozitivul se va auto-verifica timp de 30 de secunde si apoi va trece in modul de testare. Deplasati-va pin zona de detectare a senzorului, urmarind aprinderea LED-ului. Asigurati-va ca detecteaza miscarea si functioneaza normal. Indicatorul LED clipeste o data cand detecteaza miscare. Reglati inaltimea si unghiul dispozitivului in functie de necesitati.

DIAGRAMA ZONA DE DETECTARE



Vedere de sus



Vedere laterala

CARACTERISTICI TEHNICE

Alimentare: 3V/2 baterii AAA alcaline	Raza detectie: 8m ~ 12m (25°C)
Consum curent: ≤ 25mA	Temperatura functionare: -26°C ~ +80°C
Consum curent in standby: ≤ 15mA	Mod instalare: pe perete
Frecventa comunicare: 433 Mhz	Inaltime instalare: 1.8 ~ 2.2m
Putere de emisie: 10 mW	Unghi detectie: 110°
Distanta de comunicare: ≤80m (in camp deschis)	Dimensiuni: 105*40*26mm

DEPANARE PROBLEME

Problema	Solutie
LED stins	Verificati prezenta bateriilor
	Verificati tensiunea din baterii
	Verificati Jumper 3 daca este introdus sau nu
LED-ul clipeste periodic de 3 ori	Baterie descarcata, inlocuiti bateria
Distanta de detectie este scazuta	Baterie descarcata, inlocuiti bateria
Nici o reactie la miscare	Verificati J4 - pozitie mod "Sleeping"

BG:**Опростена декларация за съответствие на ЕС**

SC ONLINESHOP SRL декларира, че **Съхранение PIR PNI SafeHouse HS003** ела спазва директивата EMC 2014/30/EU и RED 2014/53/UE. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/6473/download/certifications>

EN:**EU Simplified Declaration of Conformity**

SC ONLINESHOP SRL declares that **Movement sensor PIR PNI SafeHouse HS003** complies with the Directive EMC 2014/30/EU and RED 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/6473/download/certifications>

DE:**Vereinfachte EU- Konformitätserklärung**

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **Bewegungssensor PIR PNI SafeHouse HS003** der Richtlinie EMC 2014/30/EU entspricht und RED 2014/53/EU-Richtlinie. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/6473/download/certifications>

ES:**Declaración UE de conformidad simplificada**

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Sensor de movimiento PIR PNI SafeHouse HS003** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU y la Directiva RED 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/6473/download/certifications>

FR**Déclaration de conformité simplifiée de l'UE**

SC ONLINESHOP SRL déclare que **Capteur de mouvement PIR PNI SafeHouse HS003** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU et RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/6473/download/certifications>

HU:**Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény**

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **Mozgásérzékelő PIR PNI Biztonsági ház HS003** megfelel az EMC 2014/30/EU és RED 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfelelésségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/6473/download/certifications>

IT:**Dichiarazione UE di conformità semplificata**

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **Sensore di movimento PIR PNI SafeHouse HS003** è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE e alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/6473/download/certifications>

PL:**Uproszczona deklaracja zgodności UE**

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Zczujnik ruchu PIR PNI SafeHouse HS003** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU i RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/6473/download/certifications>

RO:**Declaratie UE de conformitate simplificata**

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Senzor de miscare PIR PNI SafeHouse HS003** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/6473/download/certifications>

